



یادداشت‌های منتشر نشده روزانه ناصر الدین شاه (4)

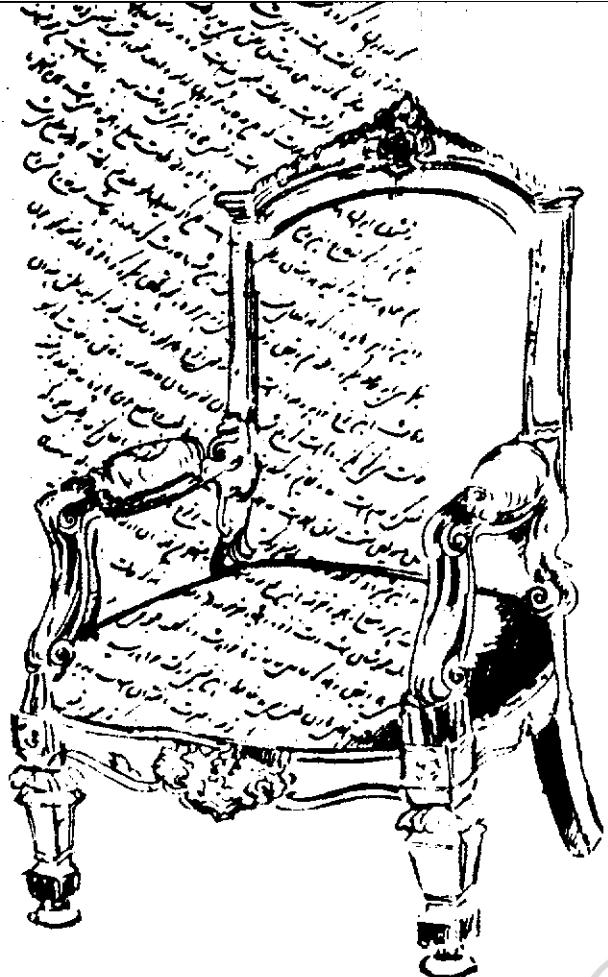
پدیدآورده (ها) : بدیعی، پرویز
کتابداری، آرشیو و نسخه پژوهی :: گنجینه اسناد :: پاییز و زمستان 1375 - شماره 23 و 24
از 92 تا 106
آدرس ثابت : <http://www.noormags.ir/view/fa/articlepage/98681>

دانلود شده توسط : سارا سلطانی
تاریخ دانلود : 01/08/1395

مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی (نور) جهت ارائه مجلات عرضه شده در پایگاه، مجوز لازم را از صاحبان مجلات، دریافت نموده است، بر این اساس همه حقوق مادی برآمده از ورود اطلاعات مقالات، مجلات و تألیفات موجود در پایگاه، متعلق به "مرکز نور" می باشد. بنابر این، هرگونه نشر و عرضه مقالات در قالب نوشتار و تصویر به صورت کاغذی و مانند آن، یا به صورت دیجیتالی که حاصل و بر گرفته از این پایگاه باشد، نیازمند کسب مجوز لازم، از صاحبان مجلات و مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی (نور) می باشد و تخلف از آن موجب پیگرد قانونی است. به منظور کسب اطلاعات بیشتر به صفحه [قوانین و مقررات](#) استفاده از پایگاه مجلات تخصصی نور مراجعه فرمائید.



پایگاه مجلات تخصصی نور



یادداشت‌های

منتشر نشده روزانه ناصرالدین شاه

قسمت چهارم

به کوشش: پرویز بدیعی

یادداشت‌های روزانه ماه محرم الحرام

[۱۳۰۲ قمری]

حجره‌های زن‌ها می‌رویم. اما بوی زغال زیادی می‌آید. امسال زن‌ها از هر جور آدم‌های عجیب و غریب مهمان زیاد آورده‌اند. هر روز بعد از تعزیه، ما دم در نارنجستان دراز می‌ایستیم، زن‌ها و مهمان‌ها را تماشا می‌کنیم. هر جور آدم بخواهی هست. فخرالدوله و فروغ‌الدوله هم از روز اول الی حال، شب و روز هستند. روز هفتمن که به آخرندها پول می‌دادند، یک خرقه خز به عضد‌الملک خلعت داده شد. از شب چهارم محرم الی امشب که نهم است، تعزیه است. در این ده محرم، دو روز سوار شدیم، یک روز به سلطنت آباد و یک روز [به] دوشان تپه رفیم.

روز هفتمن که روی تخت به روضه خوان‌ها پول دادند، امسال هیچ بی‌نظمی نشد، چون آقا سید محسن روضه خوان امسال نقیب السادات شده است و او ضماعی برپا کرده است و سیدها را امر و نهی می‌کند، هیچ کس^(۲۲۵) [غیر] او سید و غیره روی تخت نبود. هیچ پول پاشیده نشد و بی‌نظمی نشد. شیخ اسدالله کور مدتی است ناخوش است می‌نالد. در این اوقات دو دفعه او را دیدم. اما چند روز است که پیدا نیست. روزی هم که پول می‌دادند تکیه نیامد که پول بگیرد. ائمیں‌الدوله شب‌ها در تالار تابایی که تازه تعمیر^(۹۰) خوبی شده است. زنبوری^(۲۲۶) کشیده است و روضه می‌خواند. روزها از یک ساعت به غروب مانده الی سه ساعت از شب رفتہ روضه می‌خوانند. روضه خوان‌ها خیلی خوب می‌خوانند. جمعیت زیاد از زن‌های ما و مهمان‌هایشان جمع می‌شوند. خورشید خانم، زن امین همایون هم از روز سوم^(۲۲۷) آمده است. دور پشت بام تکیه را امسال نرده قشنگی کشیده‌اند، هم شکوه تکیه زیاد شده است و هم زن زیاد

این روزنامه خط فخرالدوله است. امشب که شب چهارشنبه نهم شهر محرم الحرام^(۲۲۸) است در تالار اندرون در حالت شام خوردن که امشب هم تعزیه امیر تیمور است و باید در تکیه به عادت معمول^(۲۲۹) همه ساله گردش کنیم نوشته می‌شود. الحمد لله تعالیٰ تکیه دولت در کمال خوبی و قشنگی به عادت همه ساله بسته شد، بلکه از هر سال خیلی بهتر و قشنگ‌تر، جمعیت زیاد همه روزه در تکیه به طوری جمع می‌شوند، که راه آمد و شد مردم بسته می‌شد. یعنی خیلی به اشکال آمد و شد می‌کنند. هوا الحمد لله بسیار خوب است، نه بادی، نه بارانی، طوری است [که] یک برگ تکان نمی‌خوردند. تعزیه‌خوان‌های هر ساله از زینب خوان و شمر، ابن سعد و عباس خوان و امام خوان همه هستند. ملا علی امام خوان قدیم را هم یک روز آوردیم، شبیه پیغمبر مرده شده بود. موزیک‌انچی زیاد، همه روزه می‌آیند، همه قشنگ و خوب و خوب لباس، فراش‌ها همه با لباس خوب می‌آینند. سینه می‌زنند. حاجب‌الدوله با قد کوتاه جلو می‌افتد. پسر حاجی قاسم، ترکیب و قد و ریشش بعینه خود حاجی قاسم، مرحوم شده است، جلو دسته‌ها می‌افتد. عضد‌الملک به عادت معمول همه ساله، زیر پای ما روی پله می‌نشیند. نایب ناظر هم هست، در اطراف عضد‌الملک آدم‌های مختلف می‌نشینند. اغلب روزها، امین حضور، حکیم‌العمالک، سرایدار باشی، معتمد‌الحرم، و غیره می‌نشینند. یک روز هم میرزا تهرمان امین لشکر آمد پیش عضد‌الملک نشست. اما هنوز از ناخوشی فالجی که داشت حال نیامده است. مليحک الحمد لله احوالش خوب است. روزها می‌آمد تعزیه، اما شب‌ها او را تعزیه نمی‌بریم. همه روزه در

اتاق امین اقدس نشسته بود، او را دیدم، گریه می‌کرد. ناخوش بود. مرخص شد رفت کربلا، اگر چه کربلا قدغن است. اما رفت رو به کرمانشاه که برود کربلا. [۲۷]

روز عاشورا

که تکیه رفتیم، خیلی زود رفتیم، نشستیم. صنیع الدوله روزنامه می‌خواند، او رفت پائین نشست و چهار ساعت به غروب مانده من روی صندلی نشسته بودم. مليجک کوچک هم پهلوی من استاده بود. قلیان در دست من بود. چشمم به تکیه بود. یکباره دیدم چهلچراغ چلنی^(۲۳۰) بزرگ که از وسط تکیه چند سال است به طناب^(۲۳۱) کلفتی آویزان است، کمک آمد پائین و پر زور خورد زمین، به روی تخت و بعضی از لاله‌ها یاش خود^(۲۳۲) شد. خیلی با تماشا افتاد زمین. همه‌مه غریبی از زن و مرد بلند شد. از معجزه سید الشهداء^(ع) بود که هیچ آدم روی تخت بود. اگر نه در زیرش هر چه بود له می‌شد. به خیر گذشت. آمدند جاروب کردند، باز کرده چهل چراغ را برند بیرون. شب عاشورا هم تکیه را قورق کردند، ما و زن‌ها، مليجک و ... رفتیم گشتیم. بچه خوان‌های تعزیه و ... بودند. موزیکانچی‌های مليجک و ... خدا رحم کرد که ما و همه این‌ها زیر این چهلچراغ مدتی می‌گشتیم. خواننده عضدالملک، امسال چند دفعه خواننده تعزیه شد.

یک روز هم حبیب خواننده تعزیه شد، بد خواند و خنده داشت. باشی الواط را تعزیه کرده بودند. بد خواند و خنده داشت.

ایلچی آلمان روز بیست و هشتم ذیحجه وارد تهران شد، با تشریفات کامل. الحمد لله این ده در کمال خوشی و خوبی گذشت. هیچ سالی به این خوشی نگذشته بود. عروسی قاسم هم فیل را به تکیه داخل کردند. معركه ای شد.

معیر که مدت دو سال بود از عتبات رفته بود طرف مکه و معیر پاریس اقامت داشت، از راه وینه و انزلی، تقلیس، دیشب که دوشنبه بیست و هشتم محرم بود، وارد تهران شده است. امروز او را و برادرش را که از عقب رفته پاریس به او ملحق شده بود دیدم. هر دو ترکیب غریبی، زرد، لاغر، منحوس، چیز غریبی بودند.

اسمعیل خان کمانچه‌زن خاصه گفتند او اخر محرم فوت شده است. سفر کلاردشت، شهرستانک، طالقان همه جا همراه اردو بود.

پایان یادداشت روزانه ماه محرم

یادداشت‌های روزانه ماه ربیع الاول سال ۱۳۰۲ قمری^(۲۳۳)

روز یکشنبه سوم ربیع الاول

دوم جدی^(۲۳۴)، حقیقت مدتی بود شهر مانده و خفه شده بودیم. شکار و سواری کاملی در این مدت نشده بود و لازم بود

هر روز بالای پشت بام جمع می‌شوند. روز هفتم به طور معمول هر سال، علم ما را که ائمی‌الدوله اندرون بسته بود، فراش‌ها آمدند، بردنده تکیه، امسال چون طوطی خانم مرحوم شده است. دو تا پسرهای موچول خان، با مادرشان آمده بودند. سروی باجی هم آمده بود. از چیزهای عجیب یکی این است که هر روز که دم نارنجستان می‌ایستیم، زن‌ها می‌آیند، می‌روند، هر روز یا سمن قدیمی، آشپز والده شاه را می‌بینم که می‌رود و می‌آید. امسال دسته نوکرهای دراندرونی نمی‌آیند. غلام‌چهای اوایل شربت می‌دادند. اما کم کم موقوف شد. حبیب دیوانه هر روز شربت می‌دهد. کربلا بی‌کاظم خان هم هر روز جلو عضدالملک می‌نشیند. سه روز او را دیدم. هر روز هم آغا محمد را به زور می‌بریم تکیه. اولاً در این دهه محرم از احوالات حسین خان والی خان قدری بنویسم. حسین خان که از لاغری و کثافت ونجاست به روزی افتاده است که به شرح نوشتن نمی‌آید. هیچ نمی‌شود گفت این آدم است. به جانور می‌ماند. چشمش هیچ جا را نمی‌بیند. مثل میمون مقواشی عینک می‌گذارد. والی خان هم ابدآ چشمش نمی‌بیند، مثل این که کور است. بازوها یاش را داغ کرده است. نخود می‌گذارد. دندانش تمامًا درد می‌کند. بعضی را کشیده است و به همین کثافت‌ها گرفتار است.

روز چهارم اقبال الدویه آمد حضور گفت از دم تکیه چهل تن می‌گذشت، دیدم گرد و خاک و همه‌مه غریبی است. پرسیدم چه خبر است، گفتند دو سه سواد^(۲۳۵) از بالای تکیه خراب شده است، زن و مرد بالا ریخته‌اند روی زن و مرد پائین، اما از قراری که می‌گفت الحمد لله کسی عیب نکرده است. این هم از معجزات سید الشهداء عليه السلام است. جعفر قلی خان که رفته بود اصفهان خلعت برده بود. روز دوم^(۲۳۶) محرم وارد شد. در تکیه آمد حضور.

روز پنجم محرم عصر جعفری می‌خواسته است برود خانه صدر اعظم روضه، محله سنگلچ، دهن کوچه، از جلو جعفری یک دسته سنگ زن می‌آمده است. اکبری و یک نفر آدم هم همراه جعفری بوده‌اند. اکبری گفته بود بیا یک طرف برویم تا دسته بگذرد، جعفری گفته بود به دسته چکار داریم، می‌رویم. اکبری می‌گفت اسب من رم می‌کرد. من نرفتم، ایستادم، جعفری و آدمش رفتند. رسیدند به دسته، کوچه تنگ بود. اسبش رم کرد، لگدی پراند، که علمدار دسته گفت، ایستاده‌اید، بزنید، که اهل دسته با چوب و سنگ و چماق ریختند سر جعفری بنا کردند به زدن. آدم جعفری که معركه را این طور دیده است. گریخته است، جعفری تنها مانده است، آن قدر کتک خورده است، که تزدیک به مردن شده بود. در این بین ساری اصلاح رسیده بود. جعفری داد زده بود ای ساری اصلاح امان، به دادم برس. ساری اصلاح به آدم‌ها یاش نهیب داده بود، جعفری چوب دست ساری اصلاح را گرفته بود، افتاده بود به جان اهل دسته، می‌زده است و می‌خورده است، تا آخر به هزار زور و معركه خلاص شده است.

حاجی رحیم خان خازن الملک که در سلطنت آباد مرخصی گرفت، برود کربلا و رفت، در قم ناخوشی سختی شده بود. کربلا را موقوف کرده، روز ششم محرم وارد تهران شد. آغا حسن خواجه نایب السلطنه که مدتی ناخوش بود، پاها یاش باد کرده بود، یک [روز] آمد روی پله

آمدیم رسیدیم به سرچشمه. آن جا شکاری نبود ولی معلوم می شد، شکار بوده و از صدای تفنگ ما رام کرده به زیره چال رفته است. میرزا عبدالله و جعفر قلی خان، جعفری، رفته بودند زیره چال. یک میش جعفری در زیره چال زده است. حالا دو ساعت بیشتر به غروب نمانده است. نزدیک سر چشم، آفتابگردان کوچک را زندند. نماز خواندیم بعد سوار شده از راه باع شاه آمدیم که بیاییم [۴۸] متزل. امین حضرت ناخوش است و این سفر نیامده. همچو که می آمدیم از سره [ای] که به باع شاه نگاه می کند به خیال این که شکار باشد، چند تا سنگ انداختیم. چیزی نبود. اما در سختان بالای زیره چال، شکارزیادی بود از دور می دیدیم.

مجد الدوله را مرخص کردیم بروز زیره چال شکار کند. خودمان انداختیم به راه از سمت نسام از سختان، چند تا شکار دیده شد. تفنگ انداختیم. خیلی دور بود، تغورد. همچو که از همان سره باع شاه می آمدیم، یک شکار تگه بزرگ سفید خف کرده و قایم شده بود. بعد چون خر پشت بود و تیر رس نداشت، تفنگ انداختیم، تغورد. اما خیلی تفنگ به آن^[۴۷] انداختیم چون دور بود تغورد. بعد قدیم که پائین آمدیم، ملیجک جلو افتاده از جلو ما راه بود. بین راه گفت شکار، بیائید. من رفتم از راه خارج شده پیاده شدم. شکار بود، اما خرپشت بود نمی شد تفنگ بیاندازم. یک تگه بزرگ پیدا شد. باز خریشت بود. خیلی هم دور بود. اما گلوله انداختم چیزی معلوم نشد، رفت، اما گلوله به ران چیش خورده بود، از آن طرف در رفته بود، زخمی شده بود، در ماهورهای باع شاه. آقا وجیه دو تا تازی دارد. تازی ها را کشید، به تگه. تازی ها تگه زخمی را بردنده پائین جلگه ماهورهای باع شاه، تازی ها رسیدند. گاهی تازی ها می گرفتند، گاهی تگه شاخ می زد. همین طور دعوا می کردند. آخر تازی ها تگه را گرفتند. بعد سوارها رسیدند، سرش را بریدند. تگه بزرگی بود. اما من وقتی رفته بودم^[۴۸] عقب تگه، خیلی از جاده راه ساخته دور افتاده بودم. دستمن از اسب و راه خوب کوتاه شده بود. باید از این جا دوباره برگردیم، برسیم به راه و سوار اسب شویم. خیلی با فلاکت و سختی آمدیم. یک طرف دست آفادائی و یک طرف دست آقا حسین علی را گرفتیم. خیلی سخت و بد آمدیم تا رسیدیم به جاده، سوار اسب شدیم، آمدیم پائین. تگه را آوردند جلو. دیدم گلوله از ران چیش خورده بود، از آن طرف در رفته بود. بعد از راه باع شاه آمدیم. نیم ساعت به غروب مانده وارد متزل شدیم.

غیر الدوله هم آمده است، همه حرم آمده‌اند کسانی که شهر مانده‌اند از این قوار است:

گلین خانم، تاج الدوله، شکوه السلطنه، بدر السلطنه، باقری، بلنده، عروس، گرده، ملکه، خدیجه، گوزگلندی، مرجان، باقی همه آمده‌اند. بدر الدوله هم با انبس الدوله آمده است. شیخ کوره و جانی جانی آمده‌اند. آغا باشی، حاجی سرور، آغا مهرا^[۴۹]، آغا بهرام، آغا سید اسماعیل، سه لنگ، عزیز خان، آغا عبدالله، آقا فرج، حاجی صالح، همه آمده‌اند. عصری وارد شدیم، یکسر رفیم حیاط امن اقدس که تازه ساخته‌اند، حیاط بسیار بزرگ مقیول خوبی بود. اتاق‌های بسیار خوبی ساخته‌اند، در

حرکتی کنیم. امروز به عزم جاجرود مصمم هستیم. صبح زود از خواب بروخته رخت پوشیدیم. هوا خیلی خوب و صاف [بود]. از آندرون که بیرون آمدیم، ریش به ریش با نظام الملک و وزیر نظام و آجوه‌نباشی برخوردیم. چون صبح زود بود که بیرون آمدیم، خیلی زود بود، مردم هنوز توانسته بودند، حاضر شوند، قدری توی باع صحبت کرده، از در شمس العماره بیرون آمدیم. امین السلطان [۹۲] متنزل. که قم رفته بود، دو روز است وارد شده، اما امروز صبح توانسته بود حاضر شود. بچه او و اطفال امین السلطان مرحوم ناخوشنده و گویا محملک و آبله و همچو چیزها است. یک دختر دیگر امین الدوله هم دیشب مرده، دماغی نداشته است. وزیر خارجه نزدیک در شمس العماره از عقب نفس زنان رسید. میرزا محمود خان شارژ دافر پطرزبورغ راکه تبریز آمده بود تازه وارد شده همراه آورده بود و صبح به این زودی توی سرما لباس رسمی پوشیده، نشان زده بود و شمشیر به کمرش بسته، قدری با وزیر او حرف زدیم. بعد سوار کالسکه شده برای دوشان تپه راندیم.

زمین‌ها از آب باران یک هفته قبل، که خیلی شدید بارید هنوز تر است. سواره مکری کردستانی که تازه آمده‌اند جلو بودند، به سرکردگی عزت الله خان پسر شاه پیغم خانم دختر خاله خودمان. عزت الله خان جوان بسیار خوبی و قابل تربیت است. این سواره بسیار منظم و خوبی است. قدری جلو کالسکه اسب تاخته بازی کردند. فتح سلطان، سلطان^[۵۰] آنها را هم که چشم کبوಡی دارد عمر صرفی است و از سلطان‌های قدیم...^[۵۱] داره و بیشتر هم او را دیده بودیم و متصبب یاوری دادیم و خیلی مشعوف شدند. عزت الله خان هم اسیبی سوار شده بود، با براق تیپ نفره که صدای جرنگ جرنگش گوش را پر می کرد، بعد از نزدیک دوشان تپه آنها را مرخص کرده، از راه قصر فیروزه برای جاجرود راندیم.

محاذی قنات ساری اصلاح ناهار صرف شد. مجد الدوله بود. نظام بود، امین خلوت، ابوالحسن خان، جعفر قلی خان، میرزا عبدالله خان، بشیر الملک، شجاع الملک، پسر آقا حسین قلی، آقا دائی، تهوه‌چی باشی، اکبری، آقا بشارت، بودند. آقا مردک همراه ملیجک رفته است. ملیجک هم دو شب بود، سرخ حصار رفته بود و سر ناهار به ما رسید. بعد از ناهار قدری سوار کالسکه شده تا رسیدیم به دره‌ای که می رود سمت خانه جوزعلی. سوار اسب شده راندیم. این دست و آن دست راه شکار زیادی دیده می شد. اما شکاری نبود که به کار بیاید. رفیم تا رسیدیم به خانه جوزعلی. دو تا تیهو آن جازدیم. دو تا تیهو هم پیش زده بودیم. چهار تیهو شکار کردایم. بعد از آن جا رانده رسیدیم به گردنہ الماس و راهی که می رود به سرچشمه. زیر دست و بالای گردنہ شکار زیادی بود و می دیدیم. اما دور بود. از گردنہ الماسی آمدیم تا پائین، توی دره چند دسته کل و بز و بزغاله، از طرف راست می آمدند به چپ آمدند، از جلو مارد شده زدند به طرف بالا. تفنگ گرفتیم یک دانه تگه بود، هفت هشت تیر برای او انداختیم، تغورد. تا آخر همچو که بالا می رفت یک گلوله انداختیم تنگ بغلش خورد و جا به جا خوابید. ما همچو خیال می کردیم که در این فصل تگه پیهش را آب کرده است. اما این تگه خیلی چاق و پر پیه بود. بعد



عمارت خیلی مقبول قشنگی بسیار خوبی، خیلی خیلی جای خوبی شده است. یک عمارت دوره هم برای آبدارخانه و جای امین السلطان و امین السلطنه، رختدار خانه ساخته‌اند. آن هم بسیار جای بزرگ خوبی است. اتاق‌های بسیار خوب دارد. امسال خیلی در جاجرود حاجی ابوالحسن ساخته است. برای آغا محمد عمارت کوچکی پهلوی منزل مجلک ساخته‌اند. کارخانه (۱۳۹۰) خوبی برای خود ما ساخته‌اند. برای امین الدوّله ساخته‌اند. خود حاجی ابوالحسن هم دیده شد. جاجرود آمده است. خیلی جا شده است. مثل شهری است. امین اقدس، مليجک احوالشان خیلی خوب بود. مليجک بازی می‌کرد. اتاق گرمی داشتند. شمع قهقهه‌خانه (۱۴۰۰) را دیدم، امین اقدس [۹۴] آورده است. گفتم چرا آوردید، گفت آمد، روی دامن مليجک افتاد که من باید ببایم. من هم او را آوردم. خیلی شکر خداکردیم، جاجرود است، باز الحمد لله آمدیم. رفتیم اتاق، با وجودی که امروز خیلی راه رفته، خسته نبودیم. سینه ما هم که مدتی بود درد می‌کرد، باز قدری باقی است ولی چندان نیست. قراول فرج ششم است. شجاع السلطنه هم آمده است. نزدیک منزل دم باغ شاه، آقادائی از اسب خورد زمین، دستش زخم شد، پایش زخم شد. امروز هم درب اندرون حسنه غلام بچه، اسب می‌دوانده، خورده است به فراش اختر السلطنه، می‌گفتند کور شده می‌میرد ولی هنوز نمده، اما خیلی صدمه خورده است.

روز دوشنبه چهارم شهر ربیع الاول

صبح سوار شدیم. هوا ابر و آفتاب، گاهی ابر، گاهی آفتاب بود. ناهار را از دره رضا علی افتادیم طرف دست چپ سمت کوههای ترمان، همان بالای کوه ناهار خوردیم. صنیع الدوّله، محقق دیده شدند. صنیع الدوّله رفت منزل، محقق آمد، تا سر ناهار، دیروز آمد، اند. بعد از ناهار، سوار زیادی رفتند منزل، ما با این اشخاص سوار شده رفتیم طرف کوک داغ بزرگ.

روز سه شنبه پنجم شهر ربیع الاول

صبح سوار شدیم. هوا ابر بود، کم [کم] باز شد و هوا صاف شد. آغا باشی، سایر قوشچی‌ها همراه بودند. از روی تپه بالای خانه قدیم ساری اسلام، آمدند قوش انداختند. یک تیهو هم ما آن جا زدیم. قوش معروف اردو قوش امین خلوت، و قهقهی باشی است که بال و دم هیچ ندارند و هر چه می‌اندازند بر می‌گردد. کشیکچی باشی، علاء الدوّله، شاهزاده، مجده‌الدوّله، میر آخور، چرقی‌ها، همه قوش دارند. از بالای عمارت کهنه گذشته رفتیم بالای کوه، شکارگاه امیر. سه، چهار دراج هم پرید. عضدالملک، امین خلوت، مجده‌الدوّله سایر [ین] همه بودند. جمعیت زیادی بود. قزل باغ قاجار هم آمده ریش بلند است. بالای کوه بلندی به ناهار افتادیم. صنیع الدوّله روزنامه می‌خواند. وسط ناهار آقا مردک و مليجک، و محمد، آمدند. گفتند توی رودخانه خوک است. همان طور دست چرب بیرون آمده با دوربین نگاه کردم. دیدم بله یک ماده خوک بزرگ و دو بچه بزرگ توی رودخانه از آن جنگل بیرون آمده، از آب زده، آمده‌اند این طرف، سمت این جنگل، خیلی تماشا کردیم. بعد از ناهار حاجی حبدر ریش

مجده‌الدوّله، سیف الملک، امین خلوت، جعفر قلی خان، اکبری، میرزا عبدالله، قهقهی باشی، میرشکار، ساری اسلام، آقا حسین قلی، و... و... بودند. امین خلوت، امین همایون را با آفتابگردان کوچک و عصرانه گذاشتیم، همان جازیر ریشه کوک داغ که چای حاضر گشتند. خودمان با سایرین رفتیم بالای کوک داغ. یک دسته شکار میرشکار پیدا کرد، باد خورد. شکارها را عقب کردیم. از این طرف از آن طرف، شکار زیادی دیده شد. چند تیر تنگ انداختیم، نخورد. همین طور از بالای کوک داغ آمدیم، تا جائی که پل و کاروانسرا پیدا بود. باز دوباره از همان راه برگشته آمدیم آفتابگردان. از زیر پای ما و بالای آفتابگردان، یک دسته شکار زیادی آمده رد شدند. آمدیم توی آفتابگردان، چای عصرانه خورد، دو ساعت به غروب مانده سوار شده آمدیم برای منزل. نیم ساعت چیزی بالا وارد شدیم، منزل رفتیم خانه امین اقدس، مليجک بازی می‌کرد.

امین اقدس خوابیده بود ناله می‌کرد و می‌گفت تب کرده‌ام. تب چائیمان است. سرما خورد بود. ملک الاطباء، حکیم الممالک را فرستادیم آمدند. رفتیم حمام بیرون آمدیم، شام را مردانه خوردیم.

زد. دیدم این جا سرد است. آمدیم توی دره همان جائی که سالها پیش زیر این کوه مهمان کرده بودیم. آفتاب گردان زده به عصرانه افتادیم، یک کبک خیلی دور از روی هوا زدم. خیلی خوب و دور بود. یک تیهو هم زدم. مردم هم تفنگ زیادی انداختند. کبک و تیهوئی زده شد. قال و مقالی کردند. توی همان دره چای و عصرانه خوردیم.

امروز صبح که سوار شدیم حکیم طولوزان را دیدم. دیشب آمده بود. می‌گفت مهمانی ایلچی آلمان رفته بودم. سرما خوردم. حالا خوبیم. شیخ الاطباء هم آمده است. یک سنگ در خیلی خوب دراز اندام کلفتی، حیف که قدری سرش شکسته است، خیلی براق و خوب، برادر دولجه پسر ادیب سیاه سر کوچکه، کنار رودخانه جلو عمارت خرابه قدیم ساری اصلاح پیدا کرده بود، آورد. در حقیقت عجب سنگی است. شاهزاده حسین دیده شد. ملیجک عصر، خواننده‌ها را آورده بود حیاط امین اقدس، می‌خواندند. بعد از شام هم آمدند برای ما خوانند.

روز چهارشنبه ششم شهر ربیع الاول

صبح برخاستم. هوا صاف و آرام بود. سوار شدیم همه قوشچی‌ها و پیشخدمت‌ها بودند. راندیم برای بید چشمه، از راه گردنه توچال هنوز به گردنه نرسیده توی دره افتادیم به ناهار. ابوالقاسم خان پیشخدمت تازه از شهر آمده بود، با چشم دریده. تایب ناظر هم تازه از شهر آمده است، دیده شدند. بعد از ناهار سوار شده راندیم برای گردنه، چون گردنه توچال همیشه سایه است، زمین بیخ بود، اسب خوب راه نمی‌رفت [۹۶] آخر به یک طوری از گردنه گذشتیم کسانی که در رکاب بودند. مجلدالدوله، جعفری، ملیجک، مردک، میرزا عبدالله، ساری اصلاح، میر شکار، آقی، ابراهیم خان، میر آخور، آقا دائی، ناظم خلوت، آقا وجیه، آغا بشارت.

بعد راندیم. از دره بید چشمه بالای کوهها دورادور شکار بود. اما توی صحراء این نزدیکی‌ها شکاری، چیزی نبود. چند عدد قوچ و میش از دور دیدیم می‌رونده برای زیره چال. من و میر شکار و ملیجک، سوارها را همان جا گذاشته دواندیم، رسیدیم. چند عدد از جلو گریختند، ما رسیدیم و سط شکار، همین که شکارهای عقبی ما را دیدند، چپ زدن گریختند، کوه سختانی بود. زدنده به کوه، یک قوچ بزرگ جلو بود، باقی عقب. من دیدم خیلی دورند. زود پیاده شده نشستم، تفنگ را کشیدم، گلوله اول [از] انداختم، چیزی نشد. گلوله دوم قوچ بزرگ را نشان کردم، انداختم خیلی دور بود. هزار قدم می‌شد. گلوله خورد به ران قوچ، ... خیلی تعجب کردم. که به این دوری چطور خورد، میر شکار هم تعجب‌ها کرد. قوچ قدری ایستاد. بعد برخاست که برود، دیدم اگر از سر کوه بگذرد دیگر محال است گیر باید. گم خواهد شد. دوباره تفنگ را راست کردم، گلوله دیگر را انداختم و افتاد. وقتی که گرفتند آورند، معلوم شد که گلوله به بیخ شاخش خورده بود. سوراخ کرده بود. شکار گیج شده بود. خلاصه عباس، آدم میر شکار دواند سر بالا، خیلی دواند، رسید. شکار برخاست، قدری عباس او را گرداند. آخر شکار سرازیری را گرفت آمد

روز پنجشنبه هفتم شهر ربیع الاول

باز هوا صاف و آرام و گرم و خوب بود. سوار شدیم، از راه دره خانه رضا علی کوه بلند خاکی را خوش کردیم، رفتیم بالا، آفتاب‌گردان زدند. افتادیم به ناهار، صنیع الدوله روزنامه خوانده و رفت. محقق هم بود و رفت. ملیجک هم بود یک دفعه غیب شد. گفتند رفته است سرخ حصار، معلوم نیست کجا رفته است. این کوه کبک زیادی داشت. مجلدالدوله و قوشچی‌ها قوش انداختند، قال و مقالی هم شد.

می آمدیم. از طرف دست چپ در کوه گرد خلیل سه تا میش دیدیم که می خواستند به دره ریخته، به سمت کوک داغ بزرگ بروند. برای اینها خیلی اسب دواندیم، به طوری که خسته شدیم. شکارها هم تندا می رفتند، به آنها نرسیدیم. راندیم، راندیم، از دره هم بیرون آمده، دامن کوک داغ بزرگ بالای سرخی ها را گرفته، می آمدیم. هیچ اثری هم از میرشکار و شکار نبود. همین طور می آمدیم. تا در مقابل دره رضا علی هم گذشتیم، به میرزا عبدالله گفتیم که جلو برود، ما از دره آن طرف خانه رضا علی که ماهور ماهر است و راه بسیار سهل خوبی است، که به منزل می رود، آن جاها را سربیکشد، اگر شکار باشد اطلاع بدهد. یک تپه کوچک که میرزا عبدالله از ما دور شد، دیدیم فریاد می کند، های شکار، معلوم شد شکار زیادی از طرف میرشکار و سایر[ین] فرار کرده می آمدند، که بریزند توی همین سرخی ها. ما را که دیدند برگشته، میل کردند که بریزند توی دره سیلانی که ما حالا آمدیم. فکر می کردم که این همه راه را کجا برگردیم، خیلی هم اسب دوانده خسته بودم، برگشتم، ولی یک پا می رفت [۵۱] یک پا نمی رفت. خلاصه گاهی یواش گاهی تندا راندیم. میرزا عبدالله هی فریاد می کند که بیائید ولی باز میل ندارم بروم. گمان نمی کنم شکار توی دره بریزد. بدگفعه دیدم داد می کند بیائید، ما هم تاخت کردیم. نگاه کردم، دیدم بله شکار است و از طرف دست چپ دره می ریزد جلو ما. تاخت کردیم، میرزا عبدالله از شکارها گذشت. شکار ماند میان من و میرزا عبدالله. سوارها هم از عقب تاخت کردند. شلوغ [۴۵] شد. شکار ریخت میان من و سوارها. قاطی شدند، به طوری که یک قوچ آمده بود نزدیک من، طوری که سر قوچ به سرداری من خورده بود. هی داد می کردند، این یکی را بزن، من ملتافت نبودم. یک قوچ سینه سیاهی، بزرگی را جلو انداختند. هی به او گلوله می انداختم، گذشته از نزدیک من آمد. همین که نزدیک من آمد، هی بلند می شد، به قدر پنج ذرع و به زمین می افتاد، هر چه می خواستم قراول بروم نمی شد. صبر کردم این دفعه که پرید از روی زمین، همین طور روی هوا گلوله زدم که مرد و افتاد. باز همان قوچ بزرگ سینه سیاه را، هی به نظر آوردم، گلوله انداختم، چون خیلی خسته بودم، دستم تکان می خورد، نمی توانستم درست قراول بروم، آخر به او گلوله نخوردی. یک دسته شکار هم از بالا دست میرزا عبدالله ریخته بودند. آنها هم تاخت کردند. میرزا عبدالله نزد بود. ولی مردی یک میش زد. اکبری هم تفنگ نداشت تفنگ تھی خان پسر ادیب الملک را گرفته بود، یک تیر انداخته بود. معلوم شد ساقمه است. خلاصه شکار را برداشته راندیم بزای آخر سیلانی، آن جا برای عصرانه، چای پیاده شدیم. چای و عصرانه خورده، یک ساعت به غروب مانده سوار شده، غروب وارد منزل شدیم. مجده دوله که امروز رفته بود بالای کوک داغ چیزی نزد بود، ولی حاجی آدمش، یک قوچ بزرگ بالای قاطر خانه زده بود. سيف الملک هم یک میش آن آخرهای ماهورهای عسلک زده بود.

تلگرافی امین حضور به امین السلطان کرده بود که رضا خان پسر امین الدوله که ناخوش بود مرده است. خیال دارد امین الدوله با عیالش به قم برود. چند روز پیش میرشکار قوش طران بسیار

بعد از ناهار، از آفتابگردان آمدیم بیرون. [در] آفتاب نشستیم. امین السلطان، مجلدالملک نشستند. کاغذ زیادی از خراسان و غیره خوانده و جواب نوشتم، خیلی طول کشید، تا دو ساعت به غروب مانده مشغول خواندن و نوشتن بودیم. بعد چای عصرانه خورده، سوار شده، راندیم برای منزل فوشه‌چی لال، قهوه‌چی باشی که در شهر قوش فزلی برای او خریده بودیم، قوش یقه‌اش [۲۴۱] را پاره کرده بود، زیر چشمش چاک، دهنش، صورتش همه را زخم کرده بود. آمده بود عرض می کرد، خیلی خندهیدم.

امین السلطان تا منزل همراه بود. پسر حاکم دماوند آمده است اینجا. بسیار پسره خری است، مثل پدرش بلکه خرتو است. بعد از شام هم عسلی را آوردیم اندرون.

روز جمعه هشتم شهر ربیع الاول

صبح به عزم ماهورهای استطلک سوار شدیم. از سرخی های باغ کمش راندیم. ناهار را هم در سرخی های باغ کمش خوردیم. امروز شجاع السلطنه سرتیپ فوج بهادران را هم فرمودیم در رکاب سوار شود که تماشای شکار را به او بدھیم. او هم در رکاب بود. اقبال الدوله را هم امروز دیدیم، مدتی بود به قم رفته بود، دو سه روز است آمده، دیروز به جاگرود آمده، از وضع رفتن و آمدن خودش تعریف می کرد. صحبت کردیم. آقا مسیح [۲۴۲] هم که قم رفته بود او هم آمده است، دیده شد. مهدی خان کاشی هم آمده است، دیده شد. طرف دست راست سرخی ها دره [ای] بود که همیشه شکار گیر است. به میرزا عبدالله گفتم برو آن جا بین شکار هست یا خیر، رفت سرکشید. آدم فرستاد که سه قوچ این جا است بیائید بزنید. حقیقت من تبلی کردم. گفتم تو همان جا قوچ ها را بپا. ما ناهار خورده می آئیم. آدم میرزا عبدالله وقتی که این خبر را برد بود، اسب او را نفهمیده بالا برده بود. قوچ ها فرار کرده رفتند.

بعد از ناهار سوارهای زیادی را منزل فرستادم. خودمان با این اشخاص سوار شده راندیم. از سرخی های باغ کمش، رسیدیم به باغ مجلدالدوله، سيف الملک، امین خلوت، جعفری، اکبری، میرشکار، ساری اصلاح، شجاع الملک، نظام خلوت، آنی، قهوه‌چی باشی، [۴۸] آفادائی، حسین قلی بودند. نزدیک باغ کمش یک ایایی بزرگی از جلو ما پرید. افتاد پشت دیوار باغ. پیاده شده ایبا از پشت باغ خیلی دور پرید. آن را [۴۴] زدم. خیلی خوب زدم. همان سیلانی زیر ماهور را گرفته راندیم. این سیلانی جنگل گز خوبی شده [است] گزهای بلند خوب داشت. خیلی خوب تر خواهد شد. عنقریب جنگل گز بسیار خوبی خواهد شد. همین طور راندیم، الى آخر ماهورهای عسلک، هیچ شکار ندیدیم ولی قورق و علف بسیار خوب و زیاد بود. رسیدم به مقابل دره میان دو کوک داغ آن جا، سيف الملک و مجلدالدوله، میرشکار، جعفری را فرستادیم توی نی های دامنه کوک داغ بینند شکار هست، کلاه کشند. آنها رفتند، چیزی نبود. بعد مجلدالدوله، میرشکار، سيف الملک، جعفری را فرستادیم بروند بالای کوک داغ اگر شکار باشد، بریزند توی دره. ما هم از میان دره دو کوک داغ آمدیم. از طرف میرشکار و سایر[ین] خبری نشد. همین طور

رسیدند، دیگر پلنگ را ندیدم، اما شکارها هستند. ما رفتیم دیدیم بله شکارها هستند. اما تا ما را دیدند گریختند. چند تیر انداختیم نخورد. بعد راه دره را گرفته رفتیم برای دره بیدی. چند دسته شکار ریختند، هر چه تفنگ انداختم نخورد. بعضی لوله تفنگ وانمی شد. همین طور رفتیم تا دره شتر آغل. آن جا هم چند دسته شکار دیدیم.

چند تیر انداختیم نخورد. میرزا عبدالله، سيف الملک و سيف الدوله جعفری اینها، از دور متفرق شدند. هر کدام یک طرف رفتند. ما هم دره را گرفته راندیم. از گردنه باع شاه آمدیم برای منزل، نزدیک منزل در یکی از دره های باع شاه چادر کوچک زده، آلو^(۲۴۷) کردیم. چای و میوه خوردی، قلیانی کشیدیم. یک ساعت به غروب مانده آمدیم منزل. دیگر از خستگی حال نداشتیم. نماز را اتاق ملیجک خواندیم. خیلی خسته بودیم. ملیجک آرد بازی می کرد. امین اقدس، ملیجک را جو آورد، ملیجک آردها را ریخت توی اتاق. شیخ کوره و جانی جانی هم آمده بودند. ملیجک همه آردها را ریخت سرو صورت شیخ کوره. شیخ مثل آدم های جهنمی شد. خیلی خنده داشت. بعد امین اقدس، ملیجک را خیلی جو آورد. ملیجک گریه افتاد، به یک طوری آرامش کردیم. آمدیم اتاق خودمان، شام خوردیم. سر شام آقا محمد را فرستادیم به امین السلطان کار داشتم، رفت و آمد، پرسیدم پیش امین السلطان کی بود، گفت امین الدوله و امین حضور^(۲۴۸) و کی و کی بودند. تعجب کردم که امین الدوله می خواست قم برود، چطور شد اینجا آمده است. آغا محمد را فرستادم بپرسد. رفت و آمد معلوم شد امین حضور او را آورد است.

بعد از شام قهوه چی باشی را که رفته بود، دره های بالای قاطر خانه سنگ آورده بود با میرزا عبدالله که شکار رفته بود، چشم هر دو را بسته آوردیم اتاق پیش زن ها، میرزا عبدالله صحبت می کرد گفت: حاجی آدم مجد الدوله یک قوچ و یک میش زده است. اما مجد الدوله می گفتند است میش را من زدم. پرسیدم کسان دیگر و تو چه زده اید، قسم خورد که دیگر کسی چیز نزدیک است. آنها رفتند، بعد پسر نقال آمد. نقل گفت. غلامحسین و محمد صادق هم آمدند.

روز دوشنبه یازدهم [شهر ربیع الاول]

صبح سوار شدیم. هوا ابری بود و سوز بدی می آمد. گاهی هم باز می شد. اما ابر بود، همه قوشچی ها هم سوار شدند، آغا باشی، حاجی سرور خان هم که قوش نداشت سوار شده بود. اقبال خان خواجه افسر الدوله هم قوش داشت، سوار بود. امین الدوله، امین السلطان، امین حضور، تمام قوشچی ها حتی شاهزاده حسین که قوش داشت، سوار بود. قجرها و غیره، همه سوار شدند. راندیم برای دوآب که امروز شکار قوش برویم. راندیم رسیدیم به اول جنگل، یک کوره راه طرف دست راست جنگل هست که می رود به دوآب، اما بپراهم است. همین بپراهم را گرفته، جاده بدی بود. ما همه این سوار و جمعیت از همین راه رفتیم. جنگل انبوه زیبادی بود. هنوز به دوآب نرسیده یک نر دراج پرید، روی هوا خوب زدم. بعد راندیم از جنگل خلاص شدیم. رسیدیم به دوآب آنها که دوآب قاطعی هم [۱۰۲] می شد. در جای سنگلاخی آفتابگردان زده بودند. افتادیم به

خوبی با دوربین دیده بود به آقا مسیح^(۲۴۹) گفتم صبح زود آتلی ترکمن خودش را فرستاده بود، فوراً تور زده او را گرفته [۱۰۰] وقتی که سوار می شدیم، آورده بودند. بسیار بسیار طلان خوب ممتازی است. خبلی نقل دارد.

روز شنبه نهم شهر ربیع الاول

دیروز چون خیلی خسته بودیم، امروز هیچ خیال سواری نداشتیم. می خواستیم استراحت کنیم. شب را گفته بودم آفتابگردان را ببرند توی جنگل زده، ناهار گرمی حاضر کرده، برویم آنجا راحت کنیم، صبح که برخاستیم، رفتیم حمام. هوا هم ابر، مه داشت. سوزی می آمد. از حمام بیرون آمده، چون ناهار را برد بودند، با وجود سرما سوار شدیم. اشخاص همه روزه، حاضر بودند. راندیم برای جنگل، به آفتابگردان رسیده خیلی سرد بود. ناهار گرمی خوردیم، ولی به واسطه سرما بهمان خوش نشد.

پاکتی از وزیر خارجه، ابوالقاسم خان آمده بود. اقبال الدوله نشست، کاغذ های وزیر را خوانده، پاکت کرده فرستادیم. یک قراقوش هم آتلی گرفته بود. آقا مسیح آورد. پاهاش را دستمال بسته، چشم هایش را باز کرده آزاد کردیم. کار امروز منحصر به این باشد. بعد سوار شده آمدیم منزل، شام را هم بیرون خوردیم. میرزا عبدالله امروز رفته بود، سرخی ها خیلی از شکار کبک سرخی ها تعریف می کرد. ولی چیزی نزدیک بود. می گفت سرخی ها پراز کبک و شکار است. دو سه روز است که آقای داماد هم آمده است.

روز یکشنبه دهم [شهر ربیع الاول]

صبح سوار شدیم. رفتیم برای گالیانی، هنوز به گالیانی نرسیده در نی زار بیدی، آخر دره باع شاه افتادیم به ناهار. محمد حسن خان، برادر اتیس الدوله آمده بود. میرزا حسن وزیر اتیس الدوله را آورد بود، که بپریم شکار. سایر پیشخدمت ها همه بودند. صنیع الدوله سر ناهار روزنامه خواند. یک لکه ابری همین بالای سر باع شاه گرفته بود. چنان سرد بود که آدم یخ می کرد. تا عصر این لکه ابر همین طور بالای باع شاه بوداما طرف کافره همند و کوک داغ ها، همه آفتاب بود ما تا عصری توی سایه بودیم.

خلاصه ناهار خوردیم. راندیم برای گالیانی. کسانی که در رکاب ما بودند، مجد الدوله، سيف الملک، میرزا عبدالله، جعفری، ملیجک، میرشکار، آقی، نظام خلوت، ده باشی، احمدی، عسلی، آقا دائی، میر آخور، محمد فراش خلوت و غیره بود [ند]. حاجی فرخ هم از شهر آمده است، بود. خلاصه راندیم رسیدیم به گالیانی، شکاری چیزی ندیدیم غیر از یک قوچ میست که دیوانه دیوانه می آمد و از سایه خودش رم می کرد. [۵۲] غیر از این یک قوچ دیگر هیچ شکار نبود. از ما چیزی فهمید گریخت. تفنگ گرفته انداختم، نخورد، لوله دیگرش هم وا نشد. قوچ گریخت. بعد میرشکار آن بالا ایستاده بود، دیدیم کلاه می کنند. آمد گفت یک پلنگ دیدم چهار پنج عدد قوچ را جلو انداخته می رود رو به دره [ای] که می رود به دوآب، اما به وسط دره که



کسالت و خستگی، برخاسته آمدیم منزل. حمام رفته، بیرون آمدیم. شب مردانه [شد]. امین السلطان، امین الدوله، امین حضور، پیشخدمت‌ها آمدند. کاغذ زیادی خواندیم و نوشتم. به طوری خسته شدم که دیگر به نوشت نمی‌اید. بعد شام خورده، زنانه شد، خوابیدیم.

روز سه‌شنبه دوازدهم [شهر ربیع الاول]

سه روز بود، نایب ناظر و عضد الملک را خبر کرده بودیم که زنها را مهمانی کنیم. تدارک زیاد از شهر آورده بودند. دهنه باغ کموش بالای شکر بگلو چادر زده بودند. صبح که برخاستیم، دیدم ابر است سرمای دیروز کار خود را کرده است. برف پر زوری می‌آمد. زمین و درخت‌ها همه سفید شده است. مهمانی را موقوف کردیم. از بس خسته بودم از خدا خواستم سوار نشدم. مليجک و مردک و قهقهی باشی و آغا بشارت با این سرما و برف رفتند، کوک داغ‌ها شکار. غروبی که آمدند، مليجک را آوردیم اندرون. گفت من و قهقهی باشی و آغا بشارت، چیزی نزدیم، اما مردک یک میش زد. من هم با دوربین پائین کوک داغ دو تا پلنگ دیدم. خلاصه ما منزل مانده، بعد از ناهار قدری دراز کشیدیم. حکیم الممالک کتاب خواند. تا عصر به این کارها گذشت. امروز میر شکار از قوشچی‌ها شکایت داشت. قوشی‌ها تمام غصب شدند هر کس قوش داشت به زور فرستادیم شهر. دیروز که از سواری برگشتم، آغا فتح الله را دیدم، مدتی بود رفته بود شهریار، حالا تشریف آورده است. امروز امین

ناهار، بعد از ناهار سوار شده راندیم برای دهنه هزار دره. قوشچی‌ها قوش انداختند. کیک و تیهوی زیادی نبود. بعد قوشچی‌ها را همان جا گذاشتند، گفتم شکار کنند. خودمان راندیم سیلابی گالیانی را گرفته رفتیم بالا. مجلدالدوله و اکبری را فرستادیم کوه‌های دست چپ، علی خان را فرستادیم کوه‌های دست راست، سر بزنند. خودمان از این میان رفتیم. اول یک دسته شکار از طرف علی خان ریخت. از خیلی راه دور اسب دواندم. خیلی دواندم. آفتاب هم جلو چشم را گرفته بود. پیاده شدم، از دور گلوله انداختم نخورد. خیلی خسته شدم. بعد از طرف مجلدالدوله یک دسته شکار ریخت. آن هم خیلی دور بود. عقب آنها هم خیلی اسب دواندم. نرسیدم، گریختند. بعد خیلی راندیم، رفتیم دره چشم‌م بید. حاجی را فرستادیم، بالای کوه سر زد. یک دسته شکار ریخت. دواندم، نرسیدم چند تیر گلوله انداختم چیزی معلوم نشد دیگر به طوری خسته و مانده شده بودیم که نهایت نداشت. هوا هم سرد و ابر بود. حاجی سرور خان هم با حاجی بلال از دوآب همراه می‌آمدند. دیگر از خستگی رنگش سفید شده بود. بعد گردنۀ باغ شاه را گرفته بالا آمدیم. مجلدالدوله هم از سرگردانه زیر چال از سختان آمده بود پائین خسته و هلاک، تفنگ هم نیانداخته بود.

خلاصه رسیدیم به پائین باغ شاه. چادر کوچک زدند، با این که منزل نزدیک بود، پیاده شده تلپ^(۴۹) افتادم روی عسلی، یک فنجان چای خورد، نارنگی خوردیم. از بس خسته بودم، دلم نمی‌خواست بروم منزل. می‌خواستم همانجا بخوابم، بعد با کمال

الدوله و امين حضور در همین برف رفتند شهر.

روز چهارشنبه سیزدهم [شهر ربیع الاول]

سر می زد یکسر قوچ ها می آمدند پیش ما، املا حاجی رفت یک تگه بز از جلو حاجی دوید، آمد قوچ ها را برداشت رفتند. مأیوس شدیم، برگشتیم. راندیم رو به منزل در راه که می آمدیم، مجلدالدوله قوش طران را به تیهو انداخت، خیلی خوب گرفت. همچه طران الحق، خیلی کم است. سه ساعت به غروب مانده وارد منزل شدیم. قدری در اتاق امین اقدس نشستیم. بعد رفتم حمام سر تن شوری، حاجی حیدر و پسرش لخت شده بودند، اکبری را هم لخت کردیم. همچه لاغر شده است [که] شکمش به پشت چسبیده است. نشست قدری چرند [او] پوند گفت. سر و تن شسته از حمام بیرون آمدیم. امروز شترهای مست را آورده بودند جلو منزل حاجی سور جنگ انداختند. مليجک و زن ها پشت بام رفته تماشا کردند.

روز جمعه پانزدهم [شهر ربیع الاول]

رفتیم شهر، صبح که برخاستم، هوا ابر، و برف پر زوری می آمد. حیف شد که می رویم. رخت پوشیده، مليجک، امین اقدس آمدند، مليجک بازی می کرد. از اندرون سوار کالسکه شده، یکسر راندیم برای سرخه حصار، همه جا برف می بارید. یک چارک برف روی زمین بود. [۱۰۴] رسیدیم به عمارت، با کالسکه تا دم پله رفتم. بالا در اتاق بخاری روشن کرده بودند. هنوز کارهای توی اتاق و ... تمام نیست. مهدی قلی خان، آقای داماد، آقا وجیه، ابوالحسن خان و ... بودند. مهدی قلی خان گفت دم سرخی ها یک قوچ زدم. آوردند بالا دیدم، عجب قوچی بود. ده ساله، قوی. ناهار آوردند. آش ماست، پلو، آبگوشت پخته بودند. قدری آش ماست خوردم. هنوز سینه ام خوب نیست. دندان چند روز است درد می کند. گاهی تیر می کشد همان دندان کارنن [۱۵۶] است، که پر شده است. چیز می خورم، درد می کرد. ابوالحسن خان گفت دیروز [با] صنیع [الدوله] نزدیک عمارت میر شکار، از ناهارگاه با هم می آمدیم. بار کاهی جلو ابیش درآمد. اسب بلند شد سر دست. صنیع الدوله پر زور زمین خورد، اما عیب نکرد. من هم اسبم بلند شد، زمین خوردم.

خلاصه در بینی که ناهار می خوردم مليجک را حاجی لله، آقا عبدالله آوردند. قدری نشست. ناهار دادم، برد. امین اقدس در اتاق قراولخانه افتاده بودند. خلاصه بعد از ناهار سوار کالسکه شده راندیم. همه جا برف می آمد، الى نزدیک دوشان تپه رفتم. سواره مکری آمده بودند، دادم آقا حسینقلی برد. جلو کالسکه مليجک اسب بازی کرده بودند. رفتم بالای عمارت دوشان تپه توی اتاق، ابوالحسن خان احوالات جنگ بدر را می خواند. چای عصرانه خوردم. آقا وجیه، آقای داماد و ... مليجک بودند، ساری اصلان امروز توی برف رفته بود طرف کوک داغ شکار، یک ساعت به غروب مانده، پیاده از راه دماغه کوه پائین رفتم، سوار کالسکه شدم. سعدالله خان یوزیاشی که خمسه رفته بود آمده است، دیده شد. حبیب دیوانه دم دروازه نایب السلطنه دیده شد. چند روز است از قم آمده است. صحبت شد، دور تهران الى بالای قصر سیاه است. زمین شمیرانات الى کند، هزار دره و ... از برف سفید است. وارد اندرون شدم. رفتم بالاخانه. مليجک ماشاء الله بازی می کرد. امین اقدس

صبح برخاستم. با وجود ابر دیروز و برف دیروز امروز هوا صاف بود، آفتاب کمی بود باز هم آسمان ابر زیادی داشت و هوا سرد بود، اما نه چندان. سوار شدیم، رفتم کوک [داع] برای شکار پلنگ، تمام غلامها و قجرها و همه پیشخدمت ها حتی مسحول خان سوار بودند. مجلدالدوله و سایرین همه بودند. راندیم، از راه دره خانه رضا علی راندیم. افتادیم به راه خوبش، اول سرخی ها افتادیم به ناهار بعد از ناهار شوار شده، [۵۳] سيف الملک و غلامهايش را فرستادیم با صادق کله پشت کوک داغ، علاءالدوله و غلامهايش را فرستادیم با میسره، خودمان هم با سواره ها در قلب می راندیم. هر چه گشتم پلنگی چیزی نبود. اما شکار زیاد، دسته دسته می آمدند. ما را که می دیدند دیگر از سره پائین نمی آمدند، می گریختند. صادق هم ردی دیده بود می گفت پلنگ است. از آن هم چیزی نفهمیدیم. همین طور نه شکار زدیم، نه پلنگ دیدیم. راندیم رو به روی طرقیان آفتاگردان زدند. پیاده شدیم، چای و میوه خورده، مسحول خان کتاب، روزنامه خواند بعد سوار شده، رودخانه را گرفته راندیم برای منزل. یک چارک برف قوش نشسته بود. چند گلوله انداختم نخورد. بالای قاطر خانه یک خرگوش دوید. مجلدالدوله چون قدغن است تفنگ نیاورند [۱۵۷] تفنگ نداشت. التماس کرد، تفنگ ما را گرفت، دوند. از روی اسب خرگوش را خیلی خوب زد. بعد یک ساعت و نیم به غروب مانده وارد منزل شدیم.

روز پنجشنبه چهاردهم [شهر ربیع الاول]

امروز هیچ میل نداشتم سوار بشویم اما میرشکار را فرستاده بودیم شکار پیدا کند. سوار شدیم، هوا هم صاف و آرام بود، گرم هم بود. راندیم برای دره باغ کموش. رسیدیم به اول سرخی های باغ کموش. میرشکار و پسرش ایستاده بودند. میرشکار گفت، دو تا قوچ خوب دیدم، خوابیده اند. در یکی از دره های سرخی افتادیم به ناهار. که بعد از ناهار سوار شویم، قوچ ها را بزنیم. صنیع الدوله از منزل روزنامه دستش بود می خواند و می راندیم، ایستاده بودیم. صنیع الدوله هم ایستاده بود، روزنامه می خواند، یک دفعه بی خود، تلپ [۱۵۸] افتاد زمین. یک تخته سنگی بود، خوابید روی تخت سنگ، همین طور روزنامه دستش بود، نمی توانست برخیزد. آخر بلندش کردند. سرداریش پاره شده بود، پایش زخم شده بود، خیلی خنده [داشت] و زیاد هم خنده دیدیم.

خلاصه ناهار خورده سوار شدیم. همه پیشخدمت ها را همان جا گذاشتم. من و مجلدالدوله و میرشکار و مليجک، مردک پسر میرشکار و تفنگدارها راندیم برای قوچ ها، حاجی که نشسته بود کشیک می کشید. اما گفت قوچ ها برخاستند رفتند دره سمت دریندک، ما هم راندیم، برای دریندک، دره تنگی بود. شکارها می چریدند. بعد خوابیدند. حاجی را فرستادیم برود سر زند. حاجی اگر می رفت و

احوالش خوب بود. رفتم بیرون، ملیجک بود، سرایدار باشی، دندانساز دوائی به دندانم مالید.

سید ابوالقاسم از پله‌های دوشان تپه که پائین می‌آمدیم از بالا خورد زمین، غلتید. دولجه گرفت، نگاه داشت والا سرش له می‌شد. الحمد لله تعالیٰ این شکار بسیار خوش گذشت. امروز که در سرخه حصار بودم، ناهار خوردم، بخاری سرخه حصار را آتش کرده بودند. عمار پدر سوخته بخاری را بد ساخته بود. آتش به تیرهای بالا افتاده بود. ما که رفته‌ی کسی ملتفت نشده بود. تمام سقف‌های عمارت جدید آتش گرفته بود و تمام سقف‌ها و تیرها سوخته بود و تمام شده بود. روز بعد خبر به ملیجک (۱۵۴) رسیده بود، بسیار پریشان شده بود. تا به ما هم خبر دادند، مقرر شد حاجی ابوالحسن سقف‌ها را انشاء‌الله از تازه بسازند. انشاء‌الله زود تمام می‌شود. اما ملیجک خیلی بی‌دماغ شد. [۱۵۴]

پایان یادداشت‌های روزانه شهر ربیع الأول (۱۵۴)

یادداشت‌های روزانه ماه ربیع الثانی (۱۳۰۲)

در هفدهم، هجدهم شهر ربیع الثانی (۱۵۵)

خیال کردیم، سه شبه مردانه و نیم مردانه، برویم جاجرود. هوا این چند روز، هر روز ابر و به قدری سرد بود که حرکت ممکن نبود. خیلی سرد بود. راه کالسکه جاجرود را هم برف گرفته بود که کالسکه نمی‌رفت. ابراهیم خان را هم فرستادیم که برود راه کالسکه را درست نماید. جهانگیر را هم گفته بودیم، برود جاجرود را تماشا کرده خبر بیاورد. او هم می‌گفت که از راه کوه هیچ ممکن نیست رفتن. خلاصه به این واسطه‌ها نرفتیم. تا امروز که روز جمعه بیست و هفتم ربیع الثانی است. همان طور نیم مردانه سه شبه به جاجرود رفته‌یم. هوا صاف، آفتاب خوبی بود. گرم هم بود، اندکی. سی و شش روز درست به عید نوروز مانده است. آثار بهار هیچ نیست ولی بیدمشک خود بخود پیچ پیچی شده، چرخ رسک هم تازه آمده است. ما به واسطه این که اتاق اندرون را زمستانی کردیم، هنوز تر و درست خشک نشده است. بیرون همان اتاق نارنجستان می‌خوابیم. صبح از خواب برخاسته، توب انداختند. رفته‌ی حیاط امین اقدس توی اتاق رخت پوشیدیم، امین اقدس که مدتی است به قدر دو ماه می‌شود، چشمش درد می‌کند و حالا طولوزان و وکس معالجه می‌کنند، الحمد لله خیلی بهتر است. طولوزان، وکس، حکیم الممالک و ناظم خلوت هم آمدند اندرون، آنها را هم دیده بعد آمدیم در اندرون، آن جا که آمدیم، امین السلطان، قوام الدوله، مخبر الدوله، حاجی عمومی، حاجی شیخ و برادرش تاجرهای قزوینی که تازه از گیر مراجعته اولاد میرزا داود و خوان و آن اشخاصی که می‌خواستند از آنها پول

بگیرند خلاص شده، آمده بودند مرخص شده بروند. مرخص شده رفته‌یم. با قوام الدوله، امین السلطان، خیلی حرف زدیم. انشو شیر وان میرزای ضباء‌الدوله حاکم شاهروده و سبطان که برای بعضی کارها آمده بود. او را هم امین السلطان آورده بود، حضور، که مرخص شود. سرداری مشتمس در تن داشت، او هم مرخص شد، رفت بعد آمدیم دم کالسکه. اینجا مردم غریب و جمعیت زیادی بودند از هر قبیل از آن جمله میرزا علی خان کوتوله پسر صدر اعظم بود. زود آمدیم توی کالسکه نشستیم، راندیم برای جاجرود به هیچ وجه خیال از بیراهه رفتن و دره بیدی و آنجاها را ندادشیم. الحق نمی‌شد هم از شدت برف رفت. احتمال داشت توی برف بمانیم. از همان راه معمول که بنه می‌رفت ما هم راندیم نزدیک سرخه حصار، به سرخه حصار نرسیده، طرف دست راست یک بنه بود. به ناهار افتادیم. از شهر الى اینجا تمام صحرا برف است. توی شهر و اطراف شهر و قدری که از شهر خارج می‌شود برف کمتر است. ولی هر چه بالاتر و به طرف سرخه حصار می‌رود، زیادتر می‌شود. طرف شمیران و مجید آباد، و حکیمه و هزار دره و کوه‌ها تمام زیر برف است، یک لکه سیاهی ندارد. خیلی برف معزکه است. از دروازه که بیرون آمدیم، دیدم ابوالحسن خان توی صحرا ایستاده بودند. گفتم چه خبر است. عرض کرد حسین قلی میرزای شاهزاده آمده است. شاهزاده هم پیاده توی صحرا ایستاده بود. حسینعلی میرزا پسر عزالدوله است. تازه از همدان آمده است. حمایلی انداخته بود. خیلی رشیدتر از شاهزاده است. قدری با او صحبت کردیم، رفت. ابوالحسن خان می‌گفت دیروز تا که هریک استقبال رفته بودم. خیلی صدمه خورده بودند. شب وارد شهر شده بودند. مجذالدوله، سیف‌الملک، میرزا عبدالله، امین خلوت، **قهوه‌چی** باشی [۱۵۶] و ... بودند. ناهار خورده، سوار کالسکه شده راندیم.

رسیدیم به سرخه حصار ملیجک یک شب پیش آمده، سرخه حصار مانده بود حرم مختصه‌ی هم که آمده‌اند، با ملیجک کوچک، توی قراولخانه سرخه حصار به ناهار افتاده بودند. از سرخه حصار گذشتیم، عمارت سرخه که سوخته بود، از دور دیدم، خیلی از دور شبیه بود به آثار قیاصره یونان که وقتی می‌رفتیم به اسلامبول از توی کشتی می‌دیدیم. خیلی به آن آثار شبیه است. حاجی ابوالحسن معمار باشی، با تجار زیادی آنچا بودند. مشغول کارند، انشاء‌الله تا شب عید تمام می‌شود.

برف زیاد است، اگر راه را پاک نمی‌کردند، کالسکه مشکل می‌رفت. تاکرane جاجرود برف زیاد است. از آنجا به این طرف قدری برف کمتر است. راندیم، الی دهنۀ آنچه، سوار اسب شدیم. زمین رودخانه تمام برف است. مجذالدوله و سایر قوشچی‌ها که قوش داشتند، قدری قوش انداختند، ما هم تماساً کردیم. چون آثار زکام مختصه‌ی در ما بود، همین طور یواش یواش پی رودخانه را گرفته، آمدیم متزل، نزدیک منزل، یک خرگوش خوب زدم. دو ساعت به غروب مانده وارد متزل شده یکسر رفته‌یم حمام، حمام گرم فرم بسیار خوبی بود. شام را هم شب بیرون خوردیم. صنیع‌الدوله روزنامه خواند. امین‌السلطنه، امین خلوت، محقق، علاء‌الدوله، کشیکچی باشی.

می راندیم، دیدم یک تک قوچ توی دره است. گمان کردم زخمی است. تاخت کردم، رسیدیم. قوچ خودش را زد به بغله، پیاده شده چند تیر گلوله انداختم، نزدیک به این که به سره برسد یک گلوله از زیر چشمش زدم، جا به جا خوابید. قوچ هفت ساله بزرگی بود. آن را ۱۹۵۹ هم برداشته راندیم. خیال داشتم که بروم، برای دره کرد خلیل، به دره بزرگ کوک داغ مقابله کرده خلیل که رسیدیم، دیدم از عقب صدا می کند های شکار. نگاه کردم دیدم بله از طرف دست چپ از کوک داغ شکار زیادی می ریزد به دره بزرگ. می رود برای کرده خلیل با وجودی که دره برف برف بود، تاخت کردیم، رسیدیم. دیدم شکارها ریختند توی دره، خیلی بالا رفته اند، دور شدند. التجاء آنجا پیاده شده چند تیر گلوله انداختیم، چیزی معلوم نشد. شکار رفته برای دره کرد خلیل، دوباره از همان راه برگشته، میر شکار را جلو انداخته بودیم. برف را می شکافت و می رفت. تاخت کردیم، رسیدیم به دره، دیدم شکارها توی دره تریخته اند. تاخت کردیم، رسیدیم به صحراهای که طرف ماهورهای عسلک می رود. دیدم بله، شکارها ریختند توی صحرا و توی برف ها گیر کرده اند. زور آورده رسیدیم، به گلوله رس. به قدر چهل پنجاه عدد می شدند، توی هم بودند. پیاده شدیم از عقب گلوله انداختیم یک قوچ بزرگ دهسالی زدم، رفت آن طرف. [۱۰۸] توی دره یک تقلی [۲۶۰] شاخ دار هم از خیلی دور زدم. آن هم جا به جا خوابید. آمدیم بالای دره تا قوچ من را دید، توی برف خوابید. رفتند سرش را بریدند. تقلی راه ملیجک و سایر این رفتند آوردند. این جا هم دو تا زدیم این شد پنج عدد. بعد از همان راه کرد خلیل و دره بزرگ کوک داغ که آمدیم، دوباره ۲ برگشتم. آفتاب رو به رو بود. برف هم چشم را صدمه می زد. خلاصه راندیم آمدیم. ابتدای دره ای که طرف منزل می آمد. دره رضا علی. خیر آن یکی دره. اول دره به چای و عصرانه افتادیم. مجذوله آن دفعه اول که تقلی را زدیم، متفقoda الاشر شد. این جا دیده شد. گفت رفتم شکار، آئی شکار مرا گریزاند. دو بره تقلی زده بود. حاجی آمدیم هم یکی زده بود. سيف الملک هم تازی کشیده بود. تازیش را شکار برده بود توی سخنان [۲۶۱] خودش، رسیده بود با تفنگ زده بود. قوچچه سه سالی بوده است. میرزا عبدالله هم یک بره زده بود. چای عصرانه خورده، سره سره راندیم برای منزل. یک ساعت و نیم به غروب مانده وارد منزل شدیم. شب را باز بیرون شام خوردم. صنیع الدوله روزنامه خواند. محقق بود. مهدی خان پیشخدمت کاشی دیده شد، امروز از شهر آمده است. میرزا محمد خان نقاش باشی کاشی [۲۶۲] را هم از شهر آورده ایم. مشغول ساختن اتاق جاجروم است.

دینشب یک نفر یتیم [۲۶۳] قاطرچی با دو قاطر که بار سرباز راندسته به جاجروم می آورده، یک ساعت از شب گذشته، قاطر را می زند به رودخانه، اگرچه آب رودخانه کم است ولی قاطر توی آب می خوابد. یتیم قاطرچی که چهارده پانزده سال داشته، پیاده می شود، یک قاطر را از آب ببرون می آورد. یک قاطر دیگر را آب میزند به سنگ می میرد. یتیم قاطرچی توی آب و سرماگیر می کند، هر چه فریاد می کند، کسی به داد او نمی رسد. تا آخر که قاطر خانه

شجاع الملک، حاجب الدوله، ساری اصلاح، حسین قلی خان، برادرش که شمشیری برای ولیعهد به اردبیل برده بود، پنج روز است از راه تار و خلخال، وارد تهران شده است. او هم آمده [است]. اکبری باشی، نایب، احمد خان، ابوالحسن خان، سيف الدوله، سيف الملک، مجذوله، امین حضرت، میرزا عبدالله، حکیم ملیجک، بگمز، معتمد الحرم، حاجی سرور خان، آغا عبدالله، شمع قهقهه خانه، حاجی بلال، حسین قلی خان، ابراهیم خان، کالسکه چی باشی، میرزا عبدالله، بشیر الملک، میر شکار، با اتباعش اینها آمده اند. آقا دائمی چند روز است ناخوش است، این سفر نیامده، حبیب الله آبدار هم مدتی است ناخوش است، هیچ دیده نمی شود. آقا محمد قصیر هم هست، مرتضی قلی خان این سرتنه هم هست. زهرا خانم، عروس، گل صبا، سلطان، کایانی، جوچوق، گل چهره، مادر ملیجک بزرگ، فاطمه گوهر، هستند. چرکی، دختر حاجی لله. یک تومان اشرفی در وم زاغه [ای] که قدیم کنده اند جائی که غلام قورقچی چادر می زند، مقابل عمارت کهنه، دست راست رودخانه، زیر سنگی گذاشته ام، باید بیرون بیاورم [۲۶۴]، انشاء الله.

وز شنبه بیست و هشتتم شهر ربیع الثانی

صبح برخاستم، هوا صاف و آفتاب بسیار خوبی بود. کوههای سمت باغ شاه و خود باغ شاه، ماهورهای آن طرف تمام برف است ولی کوههای طرف باغ کمش و کوک داغ هر جا که آفتاب رو است برف ندارد. هر جا که نسام [۲۶۵] است برف زیاد دارد. سوار شدیم، از دره ای که به طرف باغ کمش می رود راندیم. نرسیده به باغ کمش و سرخی ها طرف دست چپ که اغلب آنجا به ناهار افتادیم، به ناهار افتادیم. مجذوله، میر شکار را جلو فرستادیم که بروند شکار پیدا کنند. خودمان ناهار خورده [۱] بعد از ناهار سوار شدیم، آمدیم برای میر شکار، نرسیده به گردنۀ میرزا عبدالله چند شکار طرف دست راست دید. خواستیم که بروگردیم بر آنها برویم که سر میر شکار پیدا شد. دیدیم کلاه می کند، که بیائید راندیم. رسیدیم به میر شکار گفت بله سر این سرخی ها شکار است. سوارها و جمعیت را آنجا گذاشتم، خودمان و ملیجک و دونفر تفنگدار و محمد پشندي با میر شکار آمدیم برای شکارها برای مازق. از دور پیاده شدیم خیلی هم پیاده رفتم تا رسیدیم به مازق، مارقش دور بود. شکارها گریختند [۲۶۶] به قدر بیست و پنج شش عدد بودند. چند تیر گلوله انداختیم، چیزی نیفتاد ولی صدای شرب گلوله را شنیدیم. آمدیم سر ر دخون ریخته بود ولی چیزی نیفتاده بود. با میر شکار راندیم برای دره کوک داغ قدری که راندیم، دیدیم از عقب صدا شد که شکار را گرفتند. مرت وقتی که ما تفنگ انداخته بودیم دیده بود که شکار افتاده است، آمده سرشن را بروید بود، آورد. برهه دو ساله ای بود. می راندیم که دیدیم یک دسته شکار از سره دیده شد، قدری که راندیم شکارها ریختند توی دره، ما هم تاخت کردیم. رسیدیم، دیدیم شکارها روی تپه چیز زده اند. اگر آن وقت تفنگ می انداختیم خیلی می زدیم. همان جا تا پیاده شدیم، شکارها رفتند آن طرف همین که نمایان شدند، چند تیر گلوله انداختم یک میش هم آن جا زدم. سر میش را بریده راندیم برای دره بزرگ کوک داغ. قدری که

صدای او را می‌شنوند، وقتی که می‌رسند و او را برمی‌دارند
می‌آورند منزل، بین راه از سرما خشک شده می‌میرد.



حرم و ملیجک هم سر جای خودشان ناهار خوردند. مجدهالدله و شکارچی ها و بچه معجه ها را هم منع کرده بودیم به شکار تروند. اما مجدهالدله از عقب مانده، رفته بود، سرخی ها، شکار هم عقب کرده بود. اما چیزی نزده بود. پیشخدمت ها همه بودند. بعد از ناهار سوار کالسکه شدیدم. برف در گردنه سرخ حصار و پائین تر همان طوری که وقت رفتن دیدیم بود. اندکی فرق کرده است. اما جلگه و حول حوش تهران و هر چه پائین می آینی سیاه است و برف ندارد. بعد راندیم برای دوشان تپه، یکراست رفتیم بالای عمارت. کوه بی بی شهر بانو لکه، لکه برف دارد. اما از طرف شمیران، تمام ماهورها و هزار دره و شمیرانات تا بالای قصر سفید است. پن ناظم فرستاده بودیم که بیاید از احوالات امین اقدس بگوید. آمده بود دوشان تپه. تعریف می کرد که الحمد لله خوب است.

حاجی حیدر ریش زد. چای و عصرانه خورده، نماز خواندیم. سه به غروب مانده سوار شدیم برای شهر. طولوزان، دیکسن و حکیم الممالک را در حیاط آغا باشی دیدیم. خیلی از چشم امین اقدس راضی بودند. بعد رفتیم اتاق امین اقدس، خودش هم خیلی مشعوف بود. طولوزان و دیکسن و حکیم الممالک هم بودند. قدری با آنها صحبت شد و رفتیم دیوانخانه. نایب السلطنه را خواسته بودیم آمد. با او بعضه صحبت ها شد. [۱۱۵]

پایان یادداشت‌های شهر ربیم الثاني [۱۳۰۲]

روز یکشنبه بیست و نهم شهر ربیع الثانی
صبح که از خواب برخاستیم برف کمی آمده بود. یک ساعتی که
گذشت، باز بنا کرد برف باریدن. کاغذ زیادی از صدراعظم، امین
السلطان، از شهر آورده بودند. مشغول به کاغذ خوانی شدیم. برف
هم یواش یواش ایستاد. کاغذها طول کشید. تا کاغذها تمام شد و
ناهار خوردیم، دیر شد. چهار ساعت و نیم به غروب مانده سوار
شدیم، از رودخانه رفتیم طرف پائین سمت گردنای که می‌رود به
توچال و از آنجا بیاییم به دره بیدی. مجد الدله، قهوه‌چی باشی، و
سایر[ین] قوش می‌انداختند. قهوه‌چی باشی یک قوش قزل (۲۶۴)
طولکی (۲۶۵) آن قوشچی لایش رفته است (۲۶۶)، از آدم صدراعظم
گرفته است، همراه آورده. این چند روزه هر چه می‌انداخت
نمی‌گرفت. امروز یک کبک گرفت. کبک زیادی بتوی رودخانه بود.
کیک‌ها تمام لکت (۲۶۷) شده‌اند.

رندیم برای گردنه یک دسته شکار زیادی تزوی سختان^(۱۶۸) طرف دست راست بود. برای آنها اسب زیادی بی حاصل دواندیم، بی خرد، دوباره برگشته افتادیم به جاده. از گردنه^(ای) که می رود به توچال بالا رفتیم. برف بود. اما راحت بالا رفتیم، یخ نداشت. بالا که آمدیم آنجا هم بعضی جاهای برف بود، بعضی جا هم نبود. یک دسته شکار که تمام قوچ بود تزوی سختان^(۱۶۹) طرف دست راست بود ما خودمان نرفتیم، محمد الدوله را غرستادیم بروند. [۵۶]

اکبری، آقا مردک، را هم فرستادیم از دره شتر آغل بروند شکار کنند. ما خودمان هم راندیم، برای دره بیدی. همان توی دره بیدی زیر سنجگ افتادیم چای و عصرانه، چادر زدند. مسجدالدوله را از دور دیدیم، بالای سختان باع شاه با دو نفر آدمش تاختت می کردند برای شکارها دیدیم. پیاده شد تفنگ انداخت. اما چیزی معلوم نشد.

عصرانه که می خوردیم، آمد، عرض کرد یک فوج پنج سالی زدم. اکبری هم به دره شتر آغل رفته بود، آمد. یک تقلی زده بود. چای عصرانه خورده، یک دسته شکار از دور دیدیم طرف زیره چال می رفتند. با دوربین نگاه کرد شمردم. نود و چهار عدد فوق و میش بودند. امروز هیچ تفنگ نیانداخته، سور شده از گردنه باع شاه سوازیر شدیم. بعضی جاها بر ف داشت، بعضی نداشت. همین طور آمدیم منزل. غروب وارد منزل شدیم. امروز خیلی خسته شدم. صنیع الدوله تپ و نوبه می کند. شب بر حسب استمرار بیرون شام خوردیم. محقق کتاب تاریخ لاری می خواند. از شهر هم تلگراف کرده بودند چشم امن، اقدس، الحمد لله خمل بہت است.

[روز] دو شنبه سلیمانی، دفعه الثاني

امروز باید به شهر برومیم و به ملاحظه برف زیاد، چشممان
قدرت خسته بود. از راه شکارگاه رقتیم. صبح از در اندرون بیرون
آمده، سوار کالسکه شدیم و یکراست از راه مستقیم راندیم. ناها را
در زیر سرخ حصار، همان جائی که وقت رفتن ناها خورده بودیم.

به جا خوابید. دو سه تیر دیگر [۵۶] انداختم، گویا خورد. اما چیزی معلوم نشد.

مجدالدوله، امین خلوت، ابوالحسن خان، حسنعلی خان، از راه بالای دره معروف به صندوقچه رفتند. ما هم شکار را پرداشته، از توی دره راندیم. همان دسته شکار اول باز جلو ما ریخت. توی دره، ولی از خیلی دور، خودمان نرفتیم، ولی اکبری، علامه‌الدوله، رافستادیم که آنها تفنگ بیاندازند. آنها هم نرسیدند، ولی اکبری را دیدم تفنگ داشت، توی سنگ‌ها از نزدیک به یک بز تفنگ انداختن خورد.

علامه‌الدوله هم از نزدیک به دو بز تفنگ انداخته بود، نزد بود.

خلاصه غروب، وارد منزل شدم، یکسر رفت حمام. حمام قدری سرد بود. بیرون آمده نماز خواندم. امین السلطنه هم سر حمام بود. رفتمن اندرون، ملیجک را دیدم. ماشاء الله خوب بود. بازی می‌کرد. بیرون آمدم. مجدالدوله می‌گفت حسین قلی خان از بالا تازی کشید، یک قوچچه آورد جلو، من زدم. پسر ابوالحسن خان هم که همراه علامه‌الدوله آمده است تفنگ انداخته، یک میش زده است. آقا مردک که از راه سرخه حصار با ملیجک آمده بود، عرض کرد آن جائی که آن دفعه ناهار خوردید، یک دسته شکار بود، رفت تازی کشیدم یک بره قوچ گرفته بود. شب هم بیرون شام خوردیم. صنیع الدوله روزنامه خواند. ابوالفتح خان، حسنه، شعبان هم آمده‌اند. عروس این دفعه نیامده است. میرزا باجی ما از خنجری آمد. حاجی آقا، گوهر، تحفه‌گل، عجب ناز، جوجوق، فاطمه، گل چهره، شیرین کنیز اقول بگه.

روز شنبه دوازدهم شهر جمادی الاول

امروز خیال سواری نداشتیم. ملیجک را پیش فرستادیم توی جنگل، آفتاب گردان زده، ناهار گرمی حاضر کند. صبح از خواب برخاسته، سوار شدیم. رفتیم توی جنگل، مقابل عمارت کهنه، آفتابگردان و قلندری زده بودند. ناهار گرمی خوردیم. ولی ساز اشتها درستی نداشتیم. شهر اشتها می‌تمام شده بود. حالا هم همان طور است. امین السلطنه، مجدالدوله، امین خلوت، زیندار باشی، صنیع الدوله و ... بودند. بعد از ناهار امین السلطنه آمد. مشغول خواندن صورت برآتدارها شدیم.

مجدالدوله آمد، عرض کرد میرشکار توی سختان‌های نسام کوه گالیانی قوچ زیاد دیده است. من هم دوربین انداخته دیدم، بله ۹ (نه) عدد قوچ بسیار کهنه بزرگ است. حقیقت خودم تبلی کردم و خسته هم بودم، نرفتم. میرشکار را آواز کردم، گفتم تو میرشکاری مجدالدوله را ببر مارق بزنید. من تماسا می‌کنم. آنها سوار شده رفتند. نیم ساعتی طول کشید. مجدالدوله و میرشکار رسیدند. خیلی هم خوب آمدند. شکارها پناه توی دره بودند. اینها هم خیلی نزدیک، خوب آمدند. ساقچمه رس که باروت^(۵۷) شکارها را می‌سوزاند. درق و درق چهار پاره و گلوله انداختند. پشكل شکارها را هم نزدند. در کمال خفت هر دو سوار شده سرازیر آمدند. پیش از آن که به ناهار بیافقيم، قهوه‌چی باشی را گفتم قوش خودش را ببرد طرف دامنه باع شاه، بیاندازد. قدری که بالا رفت، یک فراوش روی سنگ نشسته بود. امین همایون پیاده شد، مارق فراوش رفت، رسید و دو تیر

روز جمعه یازدهم شهر جمادی الاول^(۵۸)

صبح به عزم توقف چهار شبے جاگرود، مثل سفر سابق نیم مردانه از شهر حرکت کردیم. از حرم خانه کسی نیامد، مگر ملیجک و کنیزهای ملیجک و همبازی‌های ملیجک مثل چرکی، دختر حاجی لله، پری خانم، شمع قهوه‌خانه، آغا عبدالله، آغا داود، حاجی سور خان هم آمده‌اند. آغا باشی هم آمده قوش بیاندازد. دو نفر از کنیزهای ما هم آمده‌اند. زینداری‌باشی ناخوش شده نیامده است. آقا حسین قلی بود، این سفر هم آمده است. کسی که علاوه شده امین السلطنه است که این سفر آمده، زینداری‌باشی عوض آنها آمده‌اند. قبل از حرکت رفتیم اتاق امین و حاجی حسن، او را دیده بعد آمدم بیرون. نایب السلطنه وزیر خارجه، امین السلطنه، قوام الدوله حاضر بودند. بعضی فرمایشات بود، کردیم. از در شمس العماره بیرون آمدیم. اشخاص مثل همیشه مثل حاجی صدرالدوله و ... بودند. سوار کالسکه شده یکسر راندیم برای رزخیلی بالاتر از باع. جائی که آب از چاه بیرون می‌آید. آفتابگردان زده، ناهار افتادیم. حالا اول بنشه است. تک تک درآمده. بیدمشک پیچ پیچی شده. کسانی که در رکاب بودند امین خلوت، مجدالدوله، علامه‌الدوله، حسنعلی خان، اکبری، ملیجک، حسن بابا، حسین بابا، آقا حسین قلی، قهوه‌چی باشی، چرتی‌ها، ابوالحسن خان، جوجه و ... و بودند.

مجدالدوله کاغذی داد که جعفر قلی خان به خط خودش نوشته بود. معلوم می‌شود عصری خط هم دارد. نوشته بود که حالم خوب نیست. مراجعت ناکوک است. می‌خواستم نمک بخورم منزح^(۵۹) بخورم. اگر حالم بهتر شد بعد می‌آیم. سيف الملک در شهر کار دارد مانده است. تاکی بباید.

از غرایی که امروز دیده شد، از دروازه که بیرون آمدیم، دیدیم یکی توی صحراء استاده است. دیدیم مراد معروف است. مازندران سر مادیان‌ها بود. تازه آمده است. همان مراد است بدون کم و زیاد با همان نیم تنه و قداره، تپانچه و سایر ملزمات را دارد.

تفنگ قد کوتاه ته پر بسیار نحسی دوشش بود. نیم تنه بسیار کشیفی نتش [بود]. ریش و سبیل را تمام سفید کرده، همان مراد است بی کم و کسر. عبدالقدوس شاه، میرشکار، علی خان در رکاب هستند. ناهار خورده سوار شده راندیم، همه جا از دره بیدی راندیم الى آچار دوش دو سه دسته شکار دیدم اما تفنگ نیانداختم. صحرای ده ترکمان‌ها باز برف زیاد دارد. هرجا آفتاب رو است، هیچ برف ندارد. راندیم از گردن سر زده آمدیم، الى دره کوچکی که قدری آب جاری است. آنجا سرازیر شده آمدیم، چای عصرانه خورده، سوار شده، راندیم که از دره زیر آفتابگردان زده، چای عصرانه خورده، سوار شده، راندیم که از دره زیر چال برویم متزل. میرشکار جلو بود. اول سرازیری یک دسته شکار زیادی جلو درآمد. پیاده شده، از دور تفنگ انداختیم. یک میش جا

خسته شده بودیم. بالای گردنمای که نگاه به باغ شاه و سرخی های کوک داغ ها می کند، جای خوبی بود آفتابگردان کوچک رازده به چای و عصرانه افتادیم. سيف الملک را هم مرخص کردیم برود کوک داغ ها شکار کند او هم با آدم هایش رفت. در این بین یک دسته [۵۹] شکار، پاچه دامن کوک داغ کوچک، اما نزدیک تر پیدا شد. به مجده دوله گفتیم برو بزن او رفت، اکبری هم با او رفت. مجده دوله نزدیک رسیده بود. تفنگ انداخته نزد. دستش هم زخم شده بود. اکبری یک تقلی ماده زده بود. شکارها یک سر آمدند برای چادر و جلو ما. ما هم سوار شده تاخت کردیم. مجده دوله دوباره تاخت کرد و به شکارها رسید. یک تیر گلوله هم انداخت، نخورد. من چون مجده دوله را نگاه می کردم که چه می کند، ملتقت نشده شکارها از پشت تپه بود گذشته، بعد که تاخت کردیم دور شده بودند. از دور چند تیر گلوله انداختم، نخورد. دوباره به آفتابگردان آمده نماز خواندیم. اکبری هم تقلی را آورد تماشا کردیم. بعد سوار شده از راه معمول باغ کمش که به جاجرومی رو، آمدیم منزل. پیش از شام کاغذ زیادی با امین السلطان خواندیم. شام را بپرون خوردیم. صنیع الدوله، زیندار باشی بودند. صنیع الدوله روزنامه خواند.

انداخت. اول چیزی معلوم نشد. قدری فراقوش پرسید، یک دفعه لرزید، لرزید افتاد. حقیقت خوب زد.
خلاصه با امین السلطان خیلی نشسته قرار پول براتها را داده، سوار شدیم از راه دوآب که از توی جنگل می رود راندیم. وسط راه یک دره است که می رود به کافره همت از آن دره [۱۱۲] شکار تک از زیر پای آقا وجیه که بالا ایستاده بود آمد. خواستم گلوله بیاندازم، آقا وجیه نزدیک بود. چهار پاره انداخت زد. معلوم شد یک میش شاخ داری بود و خوب نکرد که میش زد. شکارها را بار کرده، از دره پیدی گذشته توی سیلا بی آفتابگردان زده، چای و عصرانه خورد، یک ساعت به غروب مانده، از راه باغ شاه، وارد منزل شدیم. میر شکار و مجده دوله، گم شدند. منزل که آمدم، مجده دوله عرض کرد، رفتیم شکار چیزی نزدیم. مگر من که یک تقلی نوی زدم. میر شکار هم عرض کرد، یک دسته قوچ دیدم که به قدر سیصد عدد بودند. رفتند طرف زیره چال. یک دسته تنگه هم می گفت دیدم که به قدر صد دانه بودند. تمام سفید و قد خر، جعفری را دیدم که امروز از شهر آمده است. شام را بپرون خوردیم. صنیع الدوله بود، روزنامه خواند.

روز سه شنبه پانزدهم شهر جمادی الاول

امروز باید [به] تهرن برویم. صبح برخاسته سوار شدیم. هوا آدم بیخ می کند. با این هوا میل نکردیم از راه منحرف شده به شکار برویم. از یکی دو آب بالاسب گذشتم. بعد سوار کالسکه شده، از چند تا آب هم یا کالسکه رددیم. آب زیاد است، اما نه چندان. بعد آمدیم، سرخ حصار ناهار بخوریم. یکراست رفتیم طرف عمارت با کالسکه دم عمارت پیاده شدیم، یکی از اتاق های تحتانی را آتش و گرم کرده اند. نجارها و عملجات بالا مشغول کار کردن بودند. نزدیک است کارشان تمام شود و جائی که سوخته بود ساخته شود.

امین السلطان، ملیجک، مجده دوله، بودند. بعد از ناهار سوار کالسکه شده یکراست آمدیم شهر. سه ساعت به غروب مانده وارد شهر، و از در اندرون پیاده شدیم. رفتیم پیش امین اقدس. الحمد لله احوالش خوب است. بعد رفتیم دیوانخانه. امین الدوله، قوام الدوله، وزیر خارجه، امین السلطان را خواسته بودیم. قدری با آنها صحبت شد. بنششه کنار با چه ها تازه باز شده است.

شب شانزدهم شهر جمادی الاول میرزا ذکری ملقب به ضیاء الملک که مدتی ناخوشی سل و دق و ... داشت فوت شد. تمام مردم برای مواجب او برخاسته که بیرون. فرمانها آوردن، پیشکش شدند. اما قبول نمی شد تماشای غریبی داشت.

روز سه شنبه بیست و دوم شهر جمادی الاول

اگر چه امروز سوار نشدیم و جائی نرفتیم ولی لازم است که روزنامه امروز را بنویسیم.

صبح از در اندرون بپرون آمدیم. ناهار را بالاخانه سردر خیابان شمس العماره خورد، پائین آمده یکسر رفتیم اتاق عاج [۲۷۳]، جنب

روز دوشنبه چهاردهم شهر جمادی الاول

صبح سوار شدیم. هوا صاف، آفتاب خوبی بود. از بالای تپه سمت دست چپ رودخانه که به عمارت کهنه نگاه می کند، راندیم. مجده دوله، میرآخور، قهوه چی باشی و سایر [سین] بودند. قوش انداختند. قوش قهوه چی باشی باز هر چه می انداخت بر می گشت. قروچی ها کبک گرفته راندیم برای دره شگر بیگلکوه نزدیک به تنگه. آفتابگردان زده، پهلوی نهر آبی که جاری بود به ناهار افتادیم. ناهار خورد، بعد از ناهار کاغذ زیادی از شهر بود. با امین السلطان سلطان رفت منزل. بعضی از پیشخدمت ها هم مرخص شده رفتند. ما سوار شدیم، جعفری، میرزا عبدالله، آقا را جلو انداختیم که راه را درست کنند. ما هم از عقب تنگه را گرفته راندیم، راندیم، هیچ شکار چیزی ندیدیم. مگر دو دسته شکار ارقالی از دست راست کوه های تنگه، طرف کوه های ساعت دوش، از خیلی دور می رفتند، که هیچ دخلی به مانداشت. رفتیم، رفتیم، رفتیم تا رسیدیم به جائی که راه دو تا می شود. یکی می رود طرف باغ کمش، یکی هم همین است که می آید. میر شکار را فرمودیم آمد جلو، گفتیم جلو برو، از همین راهی که آب می آید می رویم، باغ کمش. میر شکار جلو افتاد راندیم. اینجا هم چیزی ندیدیم ولی مجده دوله، سيف الملک، قهوه چی باشی، باز قوش می انداختند. قهوه چی باشی عقب مانده، گویا کاری کرده بود. می گفت قوش را سیر کردم.

خلاصه راندیم، راندیم، خیلی از باغ کمش دور افتادیم. به طوری که یک فرسخ باید برگردیم، که به باغ کمش برسیم. آب این دره را تصور می کردیم که از باغ کمش می آید. امروز که آمدیم، معلوم شد که این آب منبعش از بومهن و دماوند است. دخلی به باغ کمش ندارد. راندیم، راندیم تا رسیدیم به باغ کمش. قدری از باغ کمش گذشته،

- نارنجستان. چند ماه قبل معین الملک سفیر کبیر ایران مقیم دربار عثمانی را احضار کرده بودیم. دیشب از راه انزلی وارد اکبرآباد امین الدوله شده بود و امروز او را با تشریفات وارد شهر کرد، در این اتاق به حضور آمد. وزیر خارجه، امین الدوله، همراهش بودند. این اشخاص هم از اسلامبیول همراه معین الملک [۱۱۴] بودند. حاجی محمد خان قوൺسول پسر عمومی معین الملک، حاجی میرزا حسین خان قوൺسول تراپوزان^(۲۷۴)، پسر حاجی میرزا مسعود و مرحومه ضیاءالسلطنه، میرزا حسن خان، پسر حاجی محمد خان، میرزا رضی خان منشی و ترجمان، حاجی سید حسین پسر مرحوم سید سعید کلیدار و پسر مرحومه عمه، شیخ جواد پسر مرحوم حاجی ملا محمد حسین مجتبه قزوینی.
- خیلی صحبت شد. معین الملک چاق شده است. شصت سال دارد. ریش سفید توپی داشت. غبغبی^(۲۷۵) داشت. گاهی به رکن الدوله شبیه می‌شد. گاهی به امین لشکر. اگر ریش امین لشکر سفید بود شبیه می‌شد. به اشخاص عجیب و غریب شباخت داشت. متزلش هم خانه امین الدوله است. بعد از صحبت زیاد اینها رفتند. بعد از ساعتی وزیر مختار روس مل کیلف آمد. با او هم قدری حرف زدیم، رفت.
- چند روز است اللهویردی خان سرتیپ عروسی دارد، برای دو پسرش یک دفعه زن می‌گیرد. یک پسرش تئی خان و یکی حسین خان است. برای تئی خان دختر نظام الدوله شاهسون را می‌گیرد. این دختر را برخلاف میل و رضای صارم الملک که سابق نامزد برادرش بوده است حاجی میرزا محمد خان که داماد اللهویردی خان است به پسر اللهویردی خان دله است. •
- برای حسین خان دختر میرزا محمد علی اعتماد لشکر را گرفته است. هر دو عروس را امشب خانه اللهویردی خان می‌برند. آن چه متعلق به حاجی غلام حسین خان بوده است عصر یک ساعت به غروب بدون ساز و همبه چیز با سوار و جمعیت زیادی به خانه اللهویردی خان رفته است. امین خلوت هم عرض کرد من هم توی کالسکه نشسته همراه عروس بودم. عروس را غروب وارد کردند. رفیم توی تالار پیش اللهویردی خان نشسته، حاجی اسماعیل مقلد و تمام اجزاء، توی تالار زدند و خواند[۱۳۰]. خیلی خفیف شده بود، امین خلوت. آن چه متعلق به میرزا محمد علی توبیخانه است او را هم شب خواهند برد. دختر میرزا محمد علی خواهر زن سرهنگ پسر امین حضور است.
- ### پایان یادداشت‌های روزانه سال ۱۳۰۲
- ۲۶۱ - یادداشت‌ها از همین روز شروع شده است.
- ۲۶۲ - یادداشت‌ها از همین روز شروع شده است.
- ۲۶۳ - اصل: مأمور
- ۲۶۴ - اصل: هیچ کی
- ۲۶۵ - زبوری: نوعی بوده
- ۲۶۶ - اصل: سیم
- ۲۶۷ - مداد: دیوار
- ۲۶۸ - اصل: دویم
- ۲۶۹ - اصل: چندین
- ۲۷۰ - اصل: خوش بین
- ۲۷۱ - اصل: خوش بین
- ۲۷۲ - اصل: باروی
- ۲۷۳ - اصل: آج
- ۲۷۴ - اصل: طرابوزان
- ۲۷۵ - اصل: غب غنی
- ۲۷۶ - اصل: تاب
- ۲۷۷ - اصل: خورد
- ۲۷۸ - اصل: داده شده است.
- ۲۷۹ - اصل: باری با دیمه
- ۲۸۰ - اصل: درجه‌ای در قشون بوده است.
- ۲۸۱ - اصل: یک کلمه ناخوالتا
- ۲۸۲ - اصل: او
- ۲۸۳ - اصل: آغا محرب
- ۲۸۴ - اصل: کارخانه آشپزخانه
- ۲۸۵ - نام یکی از الفراد است.
- ۲۸۶ - اصل: او را
- ۲۸۷ - اصل: یخداش
- ۲۸۸ - اصل: آقاسی
- ۲۸۹ - اصل: او را
- ۲۹۰ - اصل: شلوغ
- ۲۹۱ - اصل: آقاسی
- ۲۹۲ - اصل: علو
- ۲۹۳ - اصل: حظور
- ۲۹۴ - اصل: طرب
- ۲۹۵ - اصل: نیارند
- ۲۹۶ - اصل: طرب
- ۲۹۷ - ظاهرآنام دندانپاشک خارجی بوده است که دندان را پر کرده است.
- ۲۹۸ - مقصود ملیحک بزرگ است.
- ۲۹۹ - یادداشت‌های این ماه تا پاردهم ماد ریبع الاول نوشته شده است و ظاهرآنام قایع پارده روز دیگر این ماه در ضمن همین روز آخر آمد است.
- ۳۰۰ - یادداشت‌های این ماه از هفدهم و هجدهم این ماه آغاز شده است و روزهای ماه هم یادداشت‌ها کلی نوشته شده است.
- ۳۰۱ - ظاهرآنامردان شاه رسمنی داشته است که در شکارگاه هاپس از شکار پولی را در محل قرار می‌داده است که سال دیگر آن را از همان جا پیرون یارواد.
- ۳۰۲ - نام: سمت پشت به آتاب
- ۳۰۳ - اصل: گروخته
- ۳۰۴ - اصل: او را
- ۳۰۵ - گوسفند شش ماهه را تئی گویند.
- ۳۰۶ - اصل: سخت دان
- ۳۰۷ - همان کمال الملک تقاض معرفت است.
- ۳۰۸ - معمولاً بجهه هایی را که به همراه چهارپایان بودند آنها را بیم چارو دار یا بیم قاطرپی می‌گذند.
- ۳۰۹ - اصل: غزل
- ۳۱۰ - معنی کلمه معلوم شد.
- ۳۱۱ - به طور کلی جمله نامفهوم است.
- ۳۱۲ - معنی این کلمه پیدا شده، شاید به معنی بزرگ و درشت باشد.
- ۳۱۳ - اصل: سخت دان
- ۳۱۴ - اصل: سخدان
- ۳۱۵ - یادداشت‌ها از روز یازدهم شروع شده است.
- ۳۱۶ - ظاهرآنام داروی است.
- ۳۱۷ - اصل: باروی
- ۳۱۸ - اصل: آج
- ۳۱۹ - اصل: طرابوزان
- ۳۲۰ - اصل: چندین